

LE CANADA

Ottawa, 5 Novembre 1883

A NOS LECTEURS

Le Canada est devenu la propriété d'une compagnie composée d'actionnaires français, qui s'est organisée sous la raison sociale : "La Société de Publicité"

Ces actionnaires étaient pour la plupart membres de la première compagnie qui a fondé le journal. C'est dire qu'ils veulent par un nouvel et courageux effort ajouter aux sacrifices qu'ils ont noblement faits pour assurer la publication du seul journal français quotidien à Ottawa et dans la province d'Ontario.

Les améliorations déjà annoncées vont être exécutées sous peu. D'ici à huit jours, le Canada paraîtra avec une physionomie nouvelle et un format agrandi. Nous allons nous mettre ainsi en mesure de lutter contre les grands journaux.

Notre collaboration, tant d'Ottawa que de l'extérieur, va être considérablement augmentée, de façon à rendre le journal plus intéressant, plus varié, plus instructif.

La nouvelle société devient aussi propriétaire de toutes les créances de l'administration précédente. Il lui est dû de cette façon plusieurs milliers de piastres : nous comptons donc que tous nos débiteurs vont s'empresser de payer ce qu'ils nous doivent. Quant aux récalcitrants ils peuvent s'attendre que nous procéderons avec rigueur.

Voici les noms des directeurs de La Société de Publicité : Président, M. Tassé M. P.; vice-président, M. P. H. Chabot, échevin, et MM. E. G. Laverdure, échevin, Tertulien Lemay, C. Gagné, Emmanuel Tassé et J. A. Gouin. M. Laverdure a été élu président du comité des finances et M. Emmanuel Tassé est chargé de la clientèle. Le rédacteur-administrateur du journal est M. Flavien Moffet.

Comme le Canada agrandi aura un tirage beaucoup plus fort, nous invitons les annonceurs à nous favoriser de leur patronage, tout en encourageant une œuvre véritablement nationale. Que nos compatriotes nous appuient loyalement et ils auront un organe qui leur fera honneur et saura défendre vaillamment leurs droits.

MERCIER vs. "LA MINERVE"

La Minerve, de samedi, publie en supplément la déclaration du demandeur en cette cause et la défense de la compagnie d'imprimerie de la Minerve. Nos lecteurs savent déjà que M. Mercier a intenté cette poursuite à la Minerve parce que celle-ci l'a accusé d'avoir reçu \$5,000 pour discontinuer le procès d'invalidation contre l'honorable M. Mousseau. M. Mercier dans sa déclaration ne nie pas ce fait, mais il ajoute d'autres chefs d'accusation au sujet de divers articles de la Minerve pendant les dernières luttes électorales, et il termine en disant que ces articles lui ont causé dans sa réputation un dommage considérable qu'il ne saurait estimer à moins de vingt-cinq mille piastres.

La compagnie d'imprimerie de la Minerve, dans sa réponse, nie quelques-unes des accusations et justifie les autres. Cette réponse est une revue complète de la carrière politique de M. Mercier, résu-

mant fidèlement sa conduite comme homme public, et lui infligeant le blâme qu'elle mérite. Voici les conclusions de la défense de la Minerve :

Que dans toute la polémique qui est incriminée, la défenderesse a agi de bonne foi et dans le but de servir son parti et son pays ;

Que c'est un devoir sacré pour un homme public de servir loyalement et fidèlement son parti et par là même son pays, de ne se prêter à aucun acte ou manœuvre qui pourrait détruire ou affaiblir ou diminuer le prestige de son parti, de n'entretenir aucune intelligence coupable avec ses ennemis politiques dans un but d'intérêt personnel et pour obtenir des places, au détriment de son parti ; qu'un homme public n'est justifiable d'abandonner ou de vouloir abandonner son parti que pour des raisons d'intérêt public, qu'agir autrement c'est commettre une faute grave et tromper les électeurs, et que le devoir sacré de servir loyalement et consciencieusement son parti revêt encore un caractère plus important lorsqu'il s'agit d'un chef auquel sont confiés implicitement les intérêts d'une partie de la nation,

Que la défenderesse a cru de son devoir de dénoncer les actes coupables qui ont été commis par le demandeur et son parti politique, et de stigmatiser ceux qui se sont rendus coupables de tels actes ;

Qu'en cela elle a rempli le devoir qui incombe à tout citoyen et à tout journal désireux de servir l'intérêt public ;

Que la défenderesse a toujours subi les attaques qui ont été portées contre elle, si injustes qu'elles fussent, sans jamais forcer ceux qui l'attaquaient à rendre compte de leur conduite devant les tribunaux ;

Que la défenderesse nie spécialement et expressément chacun des faits allégués dans l'action, sauf ceux ci-dessus admis, etc., etc.

LETTRE DE QUEBEC

Samedi soir, 3 nov. 1883.

Nous sommes encore en élection. Quand je dis nous, je parle par euphémisme, car c'est de Lévis qu'il s'agit. L'élection fédérale n'est pas si tôt terminée qu'une élection provinciale à lieu. Malheureux ou fortunés électeurs, comme on l'aimera mieux !

M. Joseph Roy, rédacteur en chef du Quotidien, a été choisi pour faire la lutte dans cette dernière élection comme candidat du parti conservateur.

M. Roy est un jeune homme de talents. Dans trois luttes consécutives il a coopéré pour sa bonne part au succès des candidats patronnés par nos chefs politiques. Il appartient de plus à une des braves familles de Lévis.

Voici quelques détails que donne le Journal de Québec sur la lutte à Lévis et qui intéresseront peut-être les lecteurs du Canada :

Hier, après la grand-messe, les électeurs de Lévis ont acclamé M. Joseph Roy, notaire et rédacteur en chef du Quotidien, comme leur candidat à la prochaine élection locale.

Plus de six cents noms couvraient les réquisitions présentées à M. Roy. Cette démonstration spontanée, — car les électeurs n'ont eu que quelques heures pour s'y préparer, — prouve toute la popularité du nouveau candidat.

Dans un discours raisonné, très éloquent, M. Roy a su enlever son auditoire. Il promet d'être aussi bon orateur qu'il est excellent écrivain.

M. Charles Langelier lui a succédé et M. Desjardins, M. P. P., lui a donné une verte réplique.

Après vêpres, nouveaux discours, mais cette fois-ci à Saint-Joseph, M. Roy a fait très bonne impression. Il a de nouveau discuté avec M. C. Langelier. Son élection est certaine, et, le 16 novembre, le comté

de Lévis en ajoutant à la liste de ses députés celui de M. Joseph Roy, ne démentira pas. Ses talents, son énergie, son amour de l'étude, ses profondes connaissances légales, historiques et parlementaires, feront bientôt de lui un homme qui sera l'honneur de son parti et de sa race.

M. Lemieux a accepté la candidature que lui offrait le parti libéral. Nous le regrettons pour lui. La place de M. Lemieux est au barreau — où il brille. Bonaventure et la Beauce se sont déjà chargés de le lui dire ; aujourd'hui c'est au tour du comté de Lévis.

Le premier acte de l'honorable M. Blanchet à son entrée en fonctions comme percepteur des douanes à Québec a été de lier connaissance avec tous les employés. Il les a fait mander auprès de lui et leur a adressé en français et en anglais des paroles qui ont déjà su lui gagner l'estime de tout le personnel.

On dit que le commissaire pontifical veut réunir auprès de lui tous les évêques de la province avant d'entendre la cause dans l'affaire Laval-Victoria. Les différends Hamel-Landry viendront aussitôt après le règlement de la question Laval.

Au sujet des cérémonies importantes qui ont eu lieu à la Basilique de Québec, à l'arrivée du délégué apostolique et le jour de la Toussaint, le silence presque complet du *Chronicle* est remarqué par ceux qui avaient été habitués à lire dans ce journal des rapports détaillés et très bien faits des fêtes catholiques. Il est facile de voir à la lecture de la colonne de nouvelles du *Chronicle* que son nouveau reporter a des tendances plutôt franc-maçonniques que catholiques.

FRANCOEUR.

COURRIER DU JOUR

La nouvelle de la vente de l'île d'Anticosti par M. H. Fabre au gouvernement français, lancée par un journal de Montréal, est contredite.

La cour d'Appel commença à siéger, le 13, à Toronto, pour entendre les plaidoiries dans les contestations des élections de Victoria East, Northumberland est, de Lennox, de York ouest et de Musfoka.

Les plaidoiries dans la contestation de l'élection de Simcoe ouest sont terminées. L'honorable juge qui présidait la cour veut prendre quelque temps pour étudier la cause avant de rendre jugement.

Les grits viennent de répudier sir Richard Cartwright une fois encore. A une réunion des électeurs de Lennox, ils lui ont préféré M. D. W. Allison, comme candidat dans la prochaine élection fédérale qui aura lieu bientôt dans ce comté. M. Allison est le candidat défait aux dernières élections fédérales.

Le gouverneur de Victoria a parlé dans son discours de prorogation du Parlement, de l'importance à annexer aux colonies australiennes la Nouvelle Guinée dont la France propose de se servir comme lieu d'exportation pour ses criminels les plus endurcis. Le gouverneur redoute un tel voisinage pour les colonies australiennes.

Les arbitres fédéraux sont en séance à Lévis dans une cause d'expropriation de terrain pour l'embranchement St-Charles.

PETITES NOTES

Le *Parisian* est arrivé, hier, à Québec.

Il est tombé deux pouces de neige, samedi, à Québec.

Madame Langtry est arrivée, hier, à Lévis, dans un char spécial.

L'amiral Courbet a pris le commandement des troupes à Hanoi, et attaquera Bacnith avec trois mille hommes de troupes et trente canons.

M. l'abbé Nazaire Leclerc, fondateur des Annales de Ste-Anne de Beaupré, est mort le 31 octobre, à St-Félix du Cap Rouge, près de Québec.

Le steamer *Sardinian* à bord duquel étaient Son Excellence le marquis de Lorne et Son Altesse Royale la princesse Louise, est arrivé, hier, à Moville.

Les Pavillons Noirs sont retranchés sur les bords de la rivière Sontay. L'amiral Lespes a pris le commandement de la division navale dans les eaux de la Chine.

Le conseil du comté de Chicoutimi a rejeté par cinq voix contre quatre le règlement municipal par lequel l'on demandait de souscrire \$100,000 pour le chemin de fer du lac St-Jean.

Une locomotive est tombée dans le canal Welland, samedi soir, sur la division ouest du Grand Tronc, près de Merriton, pendant que le pont tournant était ouvert. Le conducteur a vu le danger assez tôt pour détacher le train. Le chauffeur s'est jeté en bas sur la voie avant d'arriver au précipice. L'ingénieur est quelque peu blessé.

Le ministre de la guerre demandera aux chambres françaises un crédit de 10,000,000 de francs pour les opérations de la guerre au Tonquin. On se prépare à y envoyer encore 10,000 hommes de troupes.

Nous venons de recevoir "le Guide Illustré du Sylviculteur Canadien." C'est un ouvrage de 200 pages, illustré de 126 gravures, et qui traite, à un point de vue exclusivement canadien, de la conservation, de la réparation et de la création des forêts. Une grande partie de l'ouvrage est consacrée au sujet du reboisement qui devient une question vitale pour la Puissance du Canada.

Nous n'avons pas encore eu le temps de le lire, mais un coup d'œil rapide sur l'introduction et la table des matières nous en fait voir toute l'importance et l'utilité.

Le livre est divisé en quatre parties distinctes sous les titres suivants : *Première partie* : conservation des forêts ; *deuxième partie* : réparation des forêts ; *troisième partie* : création des forêts, et *quatrième partie* : sujets spéciaux se rattachant à la sylviculture.

On peut se procurer ce volume en envoyant par lettre enregistrée \$1.00 à

J. C. CHAPUIS, Assist. nt Rédacteur du *Journal d'Agriculture*, département de l'Agriculture et des Travaux Publics, Québec.

L'HOSPICE ST-CHARLES

Aujourd'hui a eu lieu à l'hospice St-Charles, rue Water, le dîner annuel donné aux pensionnaires de l'hospice par des dames charitables d'Ottawa et de Hull. Le dîner a été servi par les dames elles-mêmes qui ont tenu à honneur de remplir cet office auprès de ces pauvres personnes délaissées de la fortune. Ces dames sont priées de recevoir pour leur charité les remerciements les plus sincères des révérendes Sœurs.

Il y a aujourd'hui dans l'hospice St-Charles soixante-huit pensionnaires, dont quarante-deux femmes et vingt-six hommes. Ce sont des personnes, ou infirmes, ou trop âgées pour gagner leur vie, et qui n'ont pas de famille pour les soutenir. Quelques-unes aussi ne jouis-

sent pas de toutes leurs facultés mentales.

Ce chiffre, qui est souvent plus élevé que ne une idée de tout le bien que fait cet hospice en abritant ainsi des personnes dont la misère se balait aux yeux du public.

L'hospice St-Charles a été fondée le 1er septembre 1871 par la révérende Sœur Lavoie, dans l'édifice en bois qui servait auparavant d'hôpital général. Les commencements ont été bien pauvres. D'après les archives de l'hospice on voit que les trois révérendes sœurs qui les premières ont eu charge de l'établissement : Sœurs Lavoie, St-Joseph et Campagnat, n'avaient pour tout ameublement que cinq vieilles couchettes laissées par l'hôpital général. Dès les premiers jours elles durent trouver la subsistance et les lits pour dix huit vieillards. La charité individuelle des citoyens d'Ottawa vint à leur secours et depuis ce temps, l'hospice s'est soutenu du produit des quêtes chez les personnes charitables. Le subsidie a été loué par le gouvernement pour le soutien de l'hospice ne s'élève qu'à sept cents par pensionnaire.

En 1875 la révérende Sœur Lavoie était remplacée comme Sœur directrice par la révérende Sœur Winifred, à laquelle Sœur Marthe succédait en 1877. En 1882 la directrice actuelle, révérende Sœur Rivet, succédait à la révérende Sœur Sauvée, nommée en 1879, et morte l'année dernière.

Le service des pensionnaires est rempli actuellement par huit Sœurs. L'an dernier on a ajouté une aile à l'hospice, et entouré avec de la brique l'ancienne partie qui était en bois. Malgré ces dépenses considérables l'hospice n'a pas encore demandé qu'on lui vienne en aide par un bazar ou quête publique, mais nous apprenons que plusieurs dames vont bientôt se mettre à l'œuvre pour organiser un bazar dont le produit servira à payer la dette encourue pour les derniers travaux d'agrandissement. Nous lui souhaitons tout le succès que cette bonne œuvre mérite.



L'AMI DES PAUVRES.

EST AMI EST LE

PAIN KILLER

DE PERRY DAVIS.

Guérit Intérieurement, i guérit la Dysenterie, le Cholera la Diarrhée, les Crampes et les Douleurs d'Estomac, les maladies du Foie la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR.

Il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, le Neuralgies, les Douleurs dans les Membres et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens. 25c. et 50c. la Bouteille.

Prenez garde aux Imitations.

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN

Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indisposition, &c. SUPERIOR TO PILLS and all other system-regulating medicines. THE DOSE IS SMALL. THE ACTION PROMPT. THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it. Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

L. A. Olivier AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleston, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883. 100.

Nouvel

M. HILL RETRO On se rappelle M. Alfred Hill Grand Tronc, tant de bruit

Le fait que aucun défic portait à croi

M. Hill e à sa nouvelle santé. Telle constable Ro chargé de l'autre explicat allé faire un

Il est peu talle dans sa a été nommé

UN PÈRE QUI

Un nommé à la Tour, s'e la nuit en pr furieuse. Sa a d'abord essa qui a pu, apr échapper à se

Alors le pa sur ses enfant entre autres tombent sou mutilés ; le est au bercea gle, puis s'ar

Il fixe pre spectacle atro rant vers la d Salme, à So cents mètres et s'y précip s'est fait lui-

A TRA

De retour— et J. B. C. D retour de Qu

—Les dysp tinuellement reux, mais il santé en fais du Dr Sey.

Un signe d seaux blancs Ottawa, et da

—Sirop du lage. 1.50 d fants—25c. p

Conseil de blée du cons l'hôtel de vil

Envoyez tou meilleure huil chez N. A. Sav

Assemblée— mon St-Thor soir à leur sa

Avs.—Pou bruits, les tisme, serve de Davis. une autre co

Emouvant— à nos abonn récit que n notre premi

Efficacité— soit efficace autres érupt "Lotion Per

Courses— tawa s'occu courses de c le 8 novemb downe.

—Les plu McGale paé etc.—25c. p

L'armée d son, de l'arm bientôt à O placée dans en ce momen capitaine Th

Papier p TAPISSERIE et seront ve TANT, chez 455, rue Sus

Gamins— plus sévère qui se rasser traversant l insultent les la plus gross

Nouvelles Générales

M. HILL RETROUVÉ
On se rappelle la disparition de M. Alfred Hill, chef de gare du Grand Tronc, à Prescott, qui a fait tant de bruit depuis quelque temps. Le fait que M. Hill n'avait laissé aucun déficit dans ses comptes portait à croire à un accident. M. Hill est revenu, jeudi dernier, à sa nouvelle résidence en bonne santé. Telle est la réponse que le constable Robinson qui avait été chargé de l'affaire ici, a reçue, sans autre explication, que M. Hill était allé faire un voyage dans l'ouest. Il est peu probable qu'on le réinstalle dans sa position, car un autre a été nommé à sa place.

UN PÈRE QUI TUE SES QUATRE ENFANTS
Un nommé Assézat, cultivateur à la Tour, s'est subitement réveillé la nuit en proie à un accès de folie furieuse. S'armant d'une hache, il a d'abord essayé de tuer sa femme, qui a pu, après une lutte terrible, échapper à ses mortelles étreintes. Alors le pauvre fou se précipite sur ses enfants. Trois d'entre eux, entre autres l'aîné, âgé de sept ans, tombent sous ses coups, hachés, mutilés; le dernier, âgé d'un an, est au berceau: le forcené l'étrangle, puis s'arrête. Il fixe pendant un instant ce spectacle atroce, se dirige en courant vers la chute d'eau du moulin Salme, à Soucy, situé à quatre cents mètres environ de la Tour, et s'y précipite. Le malheureux s'est fait lui-même justice.

A TRAVERS OTTAWA

De retour—MM. Oscar McDonell et J. B. C. Dunn, épiciers, sont de retour de Québec.

—Les dyspeptiques souffrent continuellement et sont très malheureux, mais ils peuvent revenir à la santé en faisant usage du Remède du Dr Sey.

Un signe de l'hiver—Plusieurs oiseaux blancs ont été vus, hier, à Ottawa, et dans les environs.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Conseil de ville—Il y aura assemblée du conseil de ville, ce soir, à l'hôtel de ville.

Envoyez toujours vos ordres pour la meilleure huile de charbon américaine, chez N. A. Savard, rue D'Albion.

Assemblée—Les membres de l'Union St-Thomas s'assembleront, ce soir à leur salle de réunion.

AVIS.—Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez-vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Emouvant—Nous recommandons à nos abonnés de lire l'émouvant récit que nous reproduisons sur notre première page.

Efficacité—Le seul remède qui soit efficace contre les boutons et autres éruptions de la peau c'est la "Lotion Persienne."

Courses—Quelques citoyens d'Ottawa s'occupent d'organiser des courses de chevaux qui auront lieu le 8 novembre sur le parc Lansdowne.

—Les pilules de noix longues du McGALE guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

L'armée du salut—Mlle Thompson, de l'armée du salut, doit venir bientôt à Ottawa. Elle sera remplacée dans le détachement qui est en ce moment à Kingston, par le capitaine Thompson, des Etats Unis.

Papier peint—Trois ballots de TAPISSERIE viennent d'être reçus et seront vendus au PRIX COURANT, chez P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Gamins—La police devrait être plus sévère à l'égard des gamins qui se rassemblent au coin des rues traversant la rue Sparks, et qui insultent les passants de la manière la plus grossière.

Direction—Pour stimuler l'appétit, faciliter la digestion, avec les "Amers Indigènes," on prend un verre-à-pied de l'infusion avant chaque repas. Pour purifier le sang, deux verres-à-pied en se couchant. L'effet est certain.

Ministériel—Il y a eu séance du cabinet fédéral, cette après-midi, à 3 heures.

Terrible—Deux mille livres de thé japonais venant d'être reçu, seront vendues à moitié prix, 25c la livre, chez N. A. Savard, rue D'Albion. Envoyez chercher, un échantillon gratis.

Personnel—MM. Benoit, député de Chambly, et Billy, député de Rimouski, ont eu, ce matin, une entrevue avec l'honorable ministre des Travaux Publics.

—Allez chez M. Laurent Duhamel où vous trouverez toute espèce de viandes à aussi bon marché que par tout ailleurs.

Température—Les prophètes de température disent que nous avons encore pour une quinzaine de jours au moins de la belle température dont nous jouissons actuellement.

Temps moyen—Il est probable qu'à la prochaine réunion du Conseil de ville, on adoptera, pour cette ville, un temps moyen pour les compagnies de chemin de fer.

—Lisez ceci avec attention: Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement N. York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement. Chacun est invité à examiner les marchandises; accueil bienveillant de la part du patron et des employés.

Adresse—Les officiers du Grand Conseil des sauvages de la province d'Ontario présenteront une adresse de bienvenue au marquis de Lansdowne, le 7 courant à Rideau Hall.

—M. Laurent Duhamel a tous jours à son étal des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

Visite vice-royale—Samedi après-midi, Son Excellence le gouverneur général et lady Lansdowne, accompagnés de quelques personnes de leur suite, ont visité la galerie nationale et la bibliothèque de la Cour Suprême.

Massacre horrible—Une tragédie épouvantable vit de se passer à Ottawa. La police est sur pied. La boisson et les cigares sont de qualité si excellente au restaurant Iroquois que M. Graton, propriétaire et M. Paré, gérant ne peuvent pas toujours contrôler les gens, car personne ne veut partir sans être rassasié des boissons et des liqueurs qui dépassent toutes celles connues jusqu'à présent à Ottawa.

Cadeau—Hier soir, les amis de Mademoiselle Céline Corbeil, Ottawa, lui ont présenté à l'occasion du 19ème anniversaire de sa naissance, une adresse, et un magnifique cadeau consistant en un médaillon, chaîne et bracelets en or. L'adresse a été lue par M. Régis Roy, junior. La soirée s'est continuée par la danse et le chant jusqu'à une heure avancée de la nuit.

La preuve partout—Si un malade ou un invalide a le moindre doute de l'efficacité des Amers de houblon pour le guérir, il peut trouver des cas exactement semblables à sien dans son voisinage, qui lui donneront la preuve positive qu'il peut être guéri aisément et pour toujours, à peu de frais, ou demandez à votre pharmacien.

Greenwich, 11 février 1880.

Hop Bitters Co—Messieurs—Les médecins m'avaient condamné et je devais mourir de consommation scrofuleuse. Deux bouteilles d'Amers de houblon m'ont guéri.

LEROY BREWER.

ÇA PAYE!

Pour toute personne qui a besoin de pelletteries, ça paye réellement de faire même un voyage exprès à Montréal et d'aller au grand établissement de chapeaux et fourrures de Chs Desjardins & Cie. C'est sans contredit la maison la plus considérable du Dominion. Là sont exposées les plus riches pelletteries de toutes les parties du monde, manufacturées dans les goûts les plus nouveaux et par des ouvriers de grande expérience.

Les manteaux pour Dames se comptent par centaines dans les variétés suivantes: Seal, Mouton de Perse, Astracan, Bokhara, etc.

On y trouve un choix des plus considérables de Capot en Seal, Mouton de Perse, de Russie, Astracan, Chien de mer, Bokhara, Loup de Russie, Chat Sauvage, Buffalo, Chèvre, etc.

Les casques, les manchons, les collets et les garnitures se chiffrent par milliers. Tout est manufacturé sur les lieux, les fournitures sont de première classe et tout ouvrage est garanti.

Par agence spéciale les robes pour voitures sont vendues à des bas prix qu'on ne voit pas ailleurs.

Tout le monde l'admet, c'est la plus grande exposition de pelletteries qui se soit jamais vue à Montréal. Tout y est disposé avec goût et symétrie. Les acheteurs n'ont que l'embaras du choix, les prix étant toujours très bas.

Spécialité—Nous remettons à neuf n'importe quels vieux chapeaux de soie ou pull over. Toute vieille pelletterie est nettoyée, teinte, et réparée dans les derniers goûts, sous très peu de temps et à bon marché.

Ainsi, si vous avez besoin de pelletteries, n'oubliez pas, en allant à Montréal, de visiter le grand magasin de

CHS. DESJARDINS et Cie.

637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux.

2 novembre 1883. 3m

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara] Richard Bennett, accusé d'avoir troublé la paix publique et d'avoir insulté un constable en devoir; cause ajournée à huit jours.

Marie Mouthier, accusée d'avoir volé une oie appartenant à madame Beauchamp, est condamnée à quinze jours de prison.

T. Birkett, accusé de voies de fait sur la personne de Thos Hodson, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais.

J. P. Davis, accusé d'avoir en sa possession un revolver, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais.

Frs. Couvillon, accusé d'ivresse et causant du désordre sur la voie publique, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais.

W. F. Powell, accusé d'avoir insulté un de ses employés, sur la rue Wellington, est acquitté faute de preuve.

Joseph Wallace, assaut; cause retirée. Robert Hazelman, trouvé ivre sur la voie publique, est acquitté sur promesse de ne plus boire.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, un médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent et en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et de l'arnica mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savons pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous de mander de m'en envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,

REV. D. GOORUS,

Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,

W. H. DICKISON,

218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. DACIER, rue Sussex Ottawa.

TOUTS LES THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Néanmoins pas cette occasion

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

CHS. DESJARDINS et Cie, 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux. 2 novembre 1883. 3m

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS, en Sealskin et doublés en fourrures, pour dames.

Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mitaines.

Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE, 128, Rue Rideau Sept. 1883

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue SUSSEX, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883.

LE MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

LES PLUS NOUVEAUX MEUBLES DE

Chambre à Couches Sont maintenant exhibés dans nos vitrines.

Ces meubles sont fabriqués dans les derniers goûts, en noyer noir et sculptés dans un style des plus relevés et ornements en noyer français. Se vendent

\$55.00 SEULEMENT JACOB ERRATT 38 RUE RIDEAU.

P.S.—Ne manquez pas d'aller visiter ces meubles avant d'acheter ailleurs.

27 octobre 1883

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

1883.

Nouvel Etablissement

LUNDI, 24 SEPT.,

J'ouvrirai un

Magasin de Tabac

—AU—

No. 457 Rue SUSSEX.

Une visite est respectueusement sollicitée.

A. LALONDE.

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

D'après des procédés nouveaux MM. Dorion et Delorme sont en état de satisfaire encore plus que par le passé leurs nombreux clients, de la ville et de la campagne. Viennent aussi de recevoir un assortiment complet et d'un genre tout nouveau d'albums, de cadres dorés, en velours, et de tout genre, à la satisfaction du public. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME,

No. 140, rue Sparks et

569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883. 1a.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères.

de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE.

Seul propriétaire,

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

1883. 1a.

Pilules de Noix Longues Composées,

De McGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les

maux causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

1883

Remède Spécifique de l'estomac

Contre: Perte d'appétit, indigestion, vents, nausées, faiblesse, malaise général, etc., etc., etc.

LES AMERS INDIGENES

[Prescription d'un des plus célèbres médecins.]

LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité: 1o à leur incontestable efficacité; 2o à l'absence de tout principe dangereux; 3o à la modicité du prix.

Les AMERS INDIGENES—C'est un remède "purement végétal," composé de racines et d'écorces les plus précieuses par leurs propriétés toniques, stomaciques, digestives et carminatives.

Les AMERS INDIGENES se vendent dans toutes les pharmacies en paquets de 25 centimes contenant ce qu'il faut pour préparer 3 ou 4 grandes bouteilles d'amers comme celles qui se vendent une piastre.

Dépot en gros à Montréal: MM. Lyman, Son et Cie, Karry, Watson et Cie, H. Sagden, Evans & Co.

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU.
Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 20 ans par
tous les principaux Médecins de Paris dans les Rhumes, Gripes, Toux, Coque-
luches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine,
des Voies urinaires et de la Vessie. Pharm^{ie} BLAYN 7, rue du Marché St-Moïse, Paris.
Dépôt à Québec: D. Ed. MORIN & Co. Pharmaciens-Chimistes 314, r. St-Jean

La BEAUTÉ ÉTERNELLE de la PEAU obtenue par l'usage de la

PARFUMERIE ORIZA

de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie.



BEAUTÉ ET JEUNESSE
CRÈME-ORIZA
DE
NINON DE LENCLOS

L. LEGRAND, PARFUMIER
Fournisseur de plusieurs Cours
207 RUE S'HONORE, PARIS

Cette CRÈME adoucit
et blanchit la Peau
et lui donne la TRANSPARENTIE et
la FRAICHEUR de la Jeunesse
elle agit dans le plus AVANCÉ
de l'eczéma légitime
Vierge de Hâle, des Taches
de Rousseur et des
Rides.

SEUL DANS TOUTES LES PARFUMERIES DE MONDE

ORIZA-LACTÉ
LOTION ÉMULSIVE
Blanchit et rafraîchit la Peau.
Fait disparaître les taches de rousseur.

ORIZA-VELOUTÉ
SAVON suivant la formule de D^r O. REVELL
Le plus doux à la Peau.

ESS-ORIZA
Parfums à tous les Bouquets de fleurs nouvelles.
Adoptés par la Mode.

ORIZA-VELOUTÉ
POUDRE de FLEUR de RIZ adhérente à la Peau.
Produisant le velouté de la Pêche.

ORIZA-OIL, Huile pour les Cheveux.
SE MÉFIER DES NOMBREUSES CONTREFAÇONS

Dépôt principal: 207, rue Saint-Honoré, Paris.



Plus de Teintures progressives
pour Cheveux blancs.

ORZAINE
DE
JAMES SMITHSON
de son fils
Pour ramener vite aux
Cheveux et à la Barbe
leur couleur naturelle
en toutes nuances.

207 rue S'HONORE, PARIS

AYEZ CE LIQUIDE
Il est le seul de son genre
et avant d'acheter,
APPLICATION SIMPLE
Résultat immédiat
Ne tache pas la peau, ne nuit jamais
à la santé.

SE VEND
chez tous les Coiffeurs.

CHEZ TOUTS LES PARFUMIERS, CULTIVÉS ET PHARMACIENS-PROGRÉS.

LA
VELOUTINE
est une
POUDRE DE RIZ
Spéciale, préparée au Bismuth;
par conséquent, son action est
salutaire à la peau.

Elle est adhérente et absolu-
ment invisible; aussi commu-
nique-t-elle à la peau une beauté
et un aspect velouté naturels.

Vis de la Boîte avec la Houppie: 5 fr.

CH. CH. FAY
PARIS, 2, rue de la Paix, 2, PARIS
DÉPÔT chez tous les
Pharmaciens, Droguistes, Parfumeurs.

Canaux du Saint-Laurent.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

L'adjudication des travaux à l'entrée
supérieure du canal Cornwall, et de ceux à
l'entrée supérieure du canal du Rapide
Plat, qui devait avoir lieu le 13me jour de
novembre prochain, est inévitablement
remise aux dates ci-dessous:—
Les soumissions seront reçues jusqu'à
mardi, le quatrième jour de décembre
prochain.

Les plans, devis, etc., pourront être exa-
minés aux endroits déjà mentionnés dès et
après mardi le vingtième jour de Novembre.

Pour les travaux à la tête du canal des
Galops, les soumissions seront reçues
jusqu'à mardi le dix-huitième jour de Dé-
cembre. Les plans et devis, etc., pourront
être examinés aux endroits déjà mentionnés
dès et après mardi, le quatrième jour de
décembre.

Par ordre.
A. P. BRADLEY,
Secrétaire.

Département des
Chemins de fer et Canaux,
Ottawa, 20 Oct. 1883.

DES SOUMISSIONS cachetées, endossées
"Soumissions pour habillements militaires
et approvisionnements des Magasins" adre-
ssées au sousigné, seront reçues jusqu'à
midi, MERCREDI, LE 7 NOVEMBRE,
1883.

On peut se procurer des formes imprimées
de soumissions, contenant des renseigne-
ments du Département à Ottawa, et aux
Magasins Militaires suivants, où on peut
examiner des modèles cachetés de tous les
articles, savoir: Le bureau du Magasin Mi-
litaire, à London, Toronto, Kingston, Mon-
tréal, Québec et St-Jean N. B.

Nulle soumission ne sera reçue, si elle
n'est faite ainsi sur des formes imprimées.

Chaque soumission doit être accompagnée
d'un chèque accepté d'une banque cana-
dienne, au montant de dix pour cent, sur la
valeur total des articles pour lesquelles la
soumission est faite, qui sera forfait si la
soumission qui a fait la soumission refuse d'exé-
cuter le contrat, à la sommation qui lui en
sera faite, ou si elle manque de compléter
ce pour quoi elle a soumissionné. Si la som-
mation n'est pas acceptée le chèque sera re-
ndu.

C. EUG. PANET,
Député du Ministre de la
Milice et de la défense.
Ottawa, 2 octobre, 1883.
23 oct. 1883.

MAGASIN D'HABITS
D'AUTOMNE et D'HIVER
DE
CHAPEAUX et CASQUES,
est des pas considérables et comprend
toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considé-
rable, nous voulons le diminuer en
VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE
CHEMISES
de toute description, est le plus considé-
rable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VAIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE
COLS,
CRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,
C. Gagné et Cie
5 mars, 1883

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER.

MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute
commande dans sa ligne d'affai-
res; il surveille lui-même
toutes les opérations de sa bou-
tique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront
un grand avantage en le favo-
risant de leurs commandes

17 mars 1883

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention,
Dessins de Fabrique, Marques
de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-
Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, ONT

B. P. — Boîte 68,
24 Fév 1883

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

OTTAWA A MONTREAL
EN
DEUX HEURES
et cinquante-cinq minutes.

Mercredi, 31 Octobre 1883.

TABLEAU DES HRS.

	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
Quitte Ottawa....	a.m. 8 15	p.m. 4 30	p.m. 6 40
Arr. à Montréal..	p.m. 12 15	p.m. 7 25	p.m. 10 40
Quitte Montréal..	a.m. 7 00	a.m. 8 45	p.m. 4 30
Arrive à Ottawa..	a.m. 11 20	a.m. 11 40	p.m. 8 30

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE
LE
GRAND PANORAMA DU CANADA,
Elle est équipée avec les meilleurs wagons
passagers du monde, et les plus
riches chars palais dans
l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains
de chemins de fer et les vapeurs pour
Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-
Jean, les Montagnes Blanches, Boston,
et tout les points dans la Nouvelle-
Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

7.01 a.m.—Train mixte pour Pembroke et
les points locaux de l'ouest.

10 20 a.m.—Train express direct, pour
Brockville, Toronto, Détroit,
Chicago et tous les points à
l'ouest via chemin du Grand
Tronc.

12 00 midi—Express pour Pembroke, North
Bay et tous les points du haut
Ottawa; aussi pour Perth,
Brockville, Utica, Albany,
New York, Buffalo, Cleveland,
Detroit, Chicago, et tous les
points à l'Est et l'ouest via
le chemin de fer Utica et Black
River.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi,
pour Almonte, Renfrew, Pem-
broke et tout s les stations in-
termédiaires, faisant connection
à la jonction de Carleton avec
le train mixte pour Brockville
et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Train express du soir, tous
les jours, y compris le dimanche,
avec char d'ortoir, pour Perth,
Brockville, Toronto, Détroit,
Chicago et tout les points de
l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de
Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, le
siège dans le char-salon, la table des
heures et autres informations concernant
les passagers, s'adresser au bureau des
billets.

36 RUE ELGIN.
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers.
ARCHER BAKER,
Surintendant-général
W. C. VANHORNE,
Administrateur-général



CHEMIN DE FER

Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juillet
1883.

BILLETS DE RETOUR
ENTRE
OTTAWA et MONTREAL,
seront en vente sur cette ligne pour le
PRIX D'UN SEUL VOYAGE,
Bons pour partir le SAMEDI, pour revenir
le lundi suivant.

D. C. LINSLEY,
Gérant.

E. C. WINNIE,
Agent gén. des passagers.

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"

NOUVELLE
VOIE COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE.

4 CONVOIS EXPRESS 4
Tous Les Jours
AVEC
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Mont-
réal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Ver-
mont Central, et les trains du chemin de fer
Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent
jusqu'aux Provinces maritimes, et au vi les de
Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-
York.

A partir du lundi, 22 Oct. 1883, les trains cir-
culeront comme suit:

Partant d'Ottawa. 8.35 a.m. Arr. à Montréal. 11.45 a.m.
8.55 a.m. 12.30 p.m.

Part. de Montréal. 9.10 a.m. Arr. à Ottawa. 12.40 p.m.
9.40 a.m. 7.33 p.m.

Le temps moyen du trajet qui se fait actuelle-
ment sur cette ligne entre Ottawa et Montréal,
est de vingt minutes plus rapide que toute autre
ligne. On ne proclame pas que les voitures de
cette ligne sont "les plus belles du monde" ni
que les chars palais sont "les plus riches qui ex-
istent en Amérique"; mais les voitures pour les
passagers sont neuves et reconnues comme de
première classe. Les chars palais sont ceux de
la Compagnie Pullman, dont la réputation est
une garantie suffisante que les voyageurs y trou-
veront tout le confort et toute la sûreté désira-
bles.

Les convois qui partent d'Ottawa à 8.35 du
matin, n'arrêtent pas à Eastman, South Indian,
Casse man et Kenyon. Ceux qui veulent arrêter
à ces endroits devront prendre le train qui part à
8.40.

Tous les convois à passagers se rendent direc-
tement à Montréal, sans changement de chars
ni de locomotive et indépendamment de tous les
autres trains du Grand Tronc. Le départ des
trains est réglé d'après l'heure de Montréal, 9
minutes en avance sur l'heure d'Ottawa.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de
chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur
bagage est transféré sans frais extra et sans que
le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chèque pour n'importe quel en-
droit.

Les billets et tout autre renseignement pen-
vent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc,
rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

D. C. LINSLEY,
Gérant.

E. C. WINNIE,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 22 oct. 1883.

POELES! POELES!

des meilleures manufactures du
CANADA ET DES ETATS-UNIS
Assortiment complet de poeles de tous
genre et de tous prix.

A VENDRE PAR
E. G. LAVERDURE

Nos 114 RUE RIDEAU ET
75 RUE WILLIAM

N.B.—On vient aussi de recevoir un
assortiment complet de coutellerie, de fer-
blanterie et de quincaillerie en général,
mastique, vitres, huile américaine la
meilleure du continent.

Tous les travaux de la ville qui me
seront confiés, soit couvertures en mé-
taux; soit pour pose de fournaises à air
chaud, à l'eau chaude, pose de tuyaux
gaz et à l'eau, etc., etc., seront
exécutés à

TRES BAS PRIX.
Ouvrage et matériaux de 1ere classe.
30 mars 1883.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE
LUNDI, 27 Septembre 1883.
Les trains circuleront comme suit:

	Mixte.	Malle.	Express
Départ de Montréal pour Québec.....	3.00 p.m.	10.00 p.m.	
Arrivée à Qué- bec.....	9.50 p.m.	6.30 a.m.	
Départ de Québec po- Montréal....	9.15 a.m.	10.00 p.m.	
Arrivée à Montréal....	4 05 p.m.	6.30 a.m.	
Départ de Montréal po- St. Felix 1	8 15 p.m.		
Valois.....			
Arrivée à S. Felix de Va- lois.....	8.20 p.m.		
Départ de St. Felix de Valois pour Montréal.	5.00 a.m.		
Arrivée à Montréal.....	8.50 a.m.		

Sur tous les Trains pour Passa-
gers il y a des magnifiques Chars-Palais et des
Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de
Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Mon-
tréal et Québec à 4 p. m.

Les Trains circulent d'après l'heure de
Montréal.

En connection avec le chemin de fer du
Grand Tronc et le chemin de fer Canada
Atlantic

BUREAU GENERAL: Québec.
BUREAU DES BILLETS: Nos. 143
Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor,
Montréal.

QUEBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis.
A. DAVIS,
Surintendant
1er Déc 1882

GRAND
Magasin de Meubles
DE
L. GRATTON,
Entrepreneur Meublier, Menuisier,
N. 530, rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux l'en-
treprendre quelque travail que ce soit,

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour Cham-
bre à coucher, Salon et Salle à
manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers
compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES.
1er Oct. 1883

VIEUX DE 54 ANS
L'ELIXIR
Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-
QUATRE ANS, et a été reconnu comme le
meilleur remède contre les

**Rhumes, la Toux, la Coque-
luche et toutes les maladies
des Pouxmons.**

PRIX
25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par
C. O. DACIER, Ottawa.
14 mai 1883

J. A. POMINVILLE,
BOUCHER,
Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment
complet de

Viandes de premier Choix,
Telles que BŒUF,
MOUTON,
VEAU,
AGNEAU,
LARD SALE,LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,
A des prix qui défient toute compé-
tition.

Une visite est sollicitée.
Ottawa, 28 mars 1883

R. W.
36, R.
10 Sept. 1883

Philbert
PEINTRE
ET DÉ-
No. 117,

Ouvrages de to-
le plus court déla-
titude. Tout ou-
Une visite est so-
16 Juin 1883

A. PHILIPP
Soliciteur, Pr

Coln des Rues
Entrée: su-
1er juin 1883.

3e an

Prix
Payable d'avant
l'avalable durant
Edition hebdom-
Lundis
Un peut aussi
trois mois.

Le plus grand
contre le RHU-
ME, LA BROU-
CHE, LA BRON-
CHITE, LA TOUX,
L'ASTHME, L'AF-
FECTIONNEMENT
Préparé avec
nette rouge (g)
adoucissant et
pétrieuse à n
offerte pour
ci-dessus énum-
tifique de la g-
nelle rouge—
du plus grand
médecin.

Tout le
monde a
entendu
parler des
effets pro-
digieux des
épines et
des pins
dans les
cas de ma-
ladies des
pouxmons.
En France
les méde-
cins en-
voient ré-
gulièrem-
ment leurs
patients
pris de
phthisie
dans les fo-
rêts de pins
et leur
prescrivent
une infu-
sion faite
des bour-
geons d'é-
pinette

Son efficace
soulagement
bronchite, et
pneumonie dan-
gers obtinés
du public en
Vendu par to-
tables. Prix 2
Les mots "S-
ouge de Gray"
enregistrés et
et étiquettes de
KERRY
Phar-
Seuls proprié-
nov. 1882

MACHINE
Le plus grand
à Coudre des
MEILLEUR
et aux condition-
nant (pour U-
Royal, Wilson,
zer, New
Wheel
(Machines à
W.
Singer
Machines de Pe-
le fil ciré
Machines de Jo-
fabriquant
R. W.
36, R.
10 Sept. 1883

Philbert
PEINTRE
ET DÉ-
No. 117,

Ouvrages de to-
le plus court déla-
titude. Tout ou-
Une visite est so-
16 Juin 1883

A. PHILIPP
Soliciteur, Pr

Coln des Rues
Entrée: su-
1er juin 1883.